



No. EXPEDIENTE
MICM-DAF-CM-2023-0006

Fecha de emisión: 23/1/2023

Ministerio de Industria, Comercio y Mipymes

ORDEN DE SERVICIOS

UNIDAD OPERATIVA DE COMPRAS Y CONTRATACIONES

No. Orden: MICM-2023-00006

Descripción: **Contratación de los Servicios de Traducción Simultánea y Traducción Oficial de Documentos (Español-Portugués) para la XI Conferencia Iberoamericana de Ministros y Ministras de Industria y Comercio - Relacionado con Proceso Declarado Desierto de Referencia MICM-DAF-CM-2022-0138**

Modalidad de compras: **Compras Menores**

Datos del Proveedor

Razón social: **Casting Scorpion, SRL**

RNC: **130771995**

Nombre comercial: **Casting Scorpion, SRL**

Domicilio comercial: **Alberto Peguero, 10100 - , REPÚBLICA DOMINICANA**

Teléfono: **809-221-2355**

Datos Generales del Contrato

Anticipo: **0%**

Forma de pago: **Transferencia**

Plazo de pago con recepción conforme: **60 días**

Monto total: **409,401.00**

Moneda: **DOP**

Detalle

FIRMA RESPONSABLE AUTORIZADO

Firma

 JOSÉ RAMÓN CERDA PICHARDO
 Nombre y Apellido



Firma

 ANYELA LEDESMA
 ENC. COMPRAS Y CONTRATACIONES
 Nombre y Apellido

Item	Código	Descripción	Cantidad	Unidad	Precio Unit s/ITBIS	Imp Moneda Orig s/ITBIS	% Descuento	ITBIS Moneda Orig	Otros Impuestos Moneda Orig	Sub Total Moneda Orig
1	90121702	Traducción Simultanea y Traducción Oficial de Documentos (Español-Portugués)	1.00	UD	346,950.00	346,950.00	0.00	62,451.00	0.00	409,401.00

Subtotal RD\$	346,950.00
Total Descuentos RD\$	0.00
Total ITBIS RD\$	62,451.00
Total Otros Impuestos RD\$	0.00
Total RD\$	409,401.00

Observaciones: Servicio requerido. Servicio de traducción simultánea para 70 personas de portugués/español y español/portugués Dos (02) Interpretes Un (1) Traductor Oficial de documentos (desde y hacia portugués y español) Todos los equipos necesarios tales como sistema de sonido profesional, 4 micrófonos inalámbricos, receptores, audífonos, equipos, cabina, entre otros En montaje tipo herradura para 22 personas y los demás estarán tipo teatro, por lo que solo serán necesarios 23 micrófonos tipo cisne o cuello de ganso (22 en la mesa y uno para pódium).

Forma de Pago. Los pagos serán realizados con posterioridad a la ejecución de los servicios. Las condiciones de pago establecidas a crédito y a ser realizados en un plazo no mayor a cuarenta y cinco (45) días luego de haber depositado la factura y demás documentos correspondientes en la Dirección Administrativa ubicada en el segundo piso de la Torre MICM, Av. 27 de Febrero No. 306, Bella Vista. Santo Domingo, República Dominicana.

Plan de entrega				
Ítem	Descripción	Dirección de entrega	Cantidad requerida	Fecha necesidad
1	Traducción Simultánea y Traducción Oficial de	El Embajador A Royal Hideaway Hotel	100.00	26/1/2023 6:00:00 p.m.

FIRMA RESPONSABLE AUTORIZADO

<p>Firma</p>  <p>Nombre y Apellido</p>	<p>Firma</p>  <p>Nombre y Apellido</p>
---	--



Plan de entrega

Ítem	Descripción	Dirección de entrega	Cantidad requerida	Fecha necesidad
	Documentos (Español-Portugués)			

FIRMA RESPONSABLE AUTORIZADO

Firma

JOSE RAMON LEDESMA
Director Administrativo

Nombre y Apellido

Firma

ANYELA LEDESMA

Nombre y Apellido